

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 103

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

50e jaargang

8 mei 2007

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	I <i>Resoluties, aanbevelingen, richtsnoeren en adviezen</i>	
	AANBEVELINGEN	
	Raad	
2007/C 103/01	Aanbeveling van de Raad van 19 maart 2007 inzake de aan de Commissie te verlenen kwijting voor de uitvoering van de verrichtingen van het Europees Ontwikkelingsfonds (6e EOF) voor het begrotingsjaar 2005	1
2007/C 103/02	Aanbeveling van de Raad van 19 maart 2007 inzake de aan de Commissie te verlenen kwijting voor de uitvoering van de verrichtingen van het Europees Ontwikkelingsfonds (7e EOF) voor het begrotingsjaar 2005	2
2007/C 103/03	Aanbeveling van de Raad van 19 maart 2007 inzake de aan de Commissie te verlenen kwijting voor de uitvoering van de verrichtingen van het Europees Ontwikkelingsfonds (8e EOF) voor het begrotingsjaar 2005	3
2007/C 103/04	Aanbeveling van de Raad van 19 maart 2007 inzake de aan de Commissie te verlenen kwijting voor de uitvoering van de verrichtingen van het Europees Ontwikkelingsfonds (9e EOF) voor het begrotingsjaar 2005	4
	IV <i>Informatie</i>	
	INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE	
	Commissie	
2007/C 103/05	Wisselkoersen van de euro	5
2007/C 103/06	Vernieuwing van het Raadgevend Comité voor de visserij en de aquacultuur	6

INITIATIEVEN VAN DE LIDSTATEN

2007/C 103/07	Beknopte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 70/2001 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen ⁽¹⁾	7
2007/C 103/08	Beknopte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 70/2001 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen ⁽¹⁾	11
2007/C 103/09	Wijziging van de verplichting tot openbare dienstverlening voor bepaalde geregelde luchtdiensten in de Autonome regio Azoren ⁽¹⁾	14

V *Bekendmakingen*

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE HANDELSPOLITIEK

Commissie

2007/C 103/10	Bericht van opening van een nieuw onderzoek naar aanleiding van het vervallen van de antidumpingmaatregelen die van toepassing zijn op cumarine van oorsprong uit de Volksrepubliek China	15
---------------	---	----

ANDERE BESLUITEN

Commissie

2007/C 103/11	Bekendmaking van een aanvraag overeenkomstig artikel 6, lid 2, van Verordening (EG) nr. 510/2006 van de Raad inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen	20
---------------	--	----



⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

I

(Resoluties, aanbevelingen, richtsnoeren en adviezen)

AANBEVELINGEN

RAAD

AANBEVELING VAN DE RAAD

van 19 maart 2007

inzake de aan de Commissie te verlenen kwijting voor de uitvoering van de verrichtingen van het Europees Ontwikkelingsfonds (6e EOF) voor het begrotingsjaar 2005

(2007/C 103/01)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op de derde ACS-EEG-Overeenkomst, ondertekend te Lomé op 8 december 1984 ⁽¹⁾,

Gelet op het Intern Akkoord 86/126/EEG betreffende de financiering en het beheer van de steun van de Gemeenschap ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 29, lid 3,

Gelet op het Financieel Reglement van 11 november 1986 van toepassing op het Zesde Europees Ontwikkelingsfonds (6e EOF) ⁽³⁾, inzonderheid op de artikelen 66 tot en met 73,

Na onderzoek van de jaarrekening en de balans betreffende de verrichtingen van het Europees Ontwikkelingsfonds 6e EOF, die op 31 december 2005 zijn vastgesteld, alsmede van het verslag van de Rekenkamer over het begrotingsjaar 2005, waaraan de antwoorden van de Commissie zijn gehecht ⁽⁴⁾.

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens artikel 29, lid 3, van het Intern Akkoord wordt aan de Commissie voor het financiële beheer van het 6e EOF kwijting verleend door het Europees Parlement op aanbeveling van de Raad.
- (2) De uitvoering van de verrichtingen van het 6e EOF door de Commissie gedurende het begrotingsjaar 2005 is over het geheel genomen bevredigend geweest.

BEVEELT het Europees Parlement AAN de Commissie kwijting te verlenen voor de uitvoering van de verrichtingen van het 6e EOF voor het begrotingsjaar 2005.

Gedaan te Brussel, 19 maart 2007

Voor de Raad

De voorzitter

H. SEEHOFER

⁽¹⁾ PB L 86 van 31.3.1986, blz. 3.

⁽²⁾ PB L 86 van 31.3.1986, blz. 210. Akkoord laatstelijk gewijzigd bij Besluit 86/281/EEG (PB L 178 van 2.7.1986, blz. 13).

⁽³⁾ PB L 325 van 20.11.1986, blz. 42.

⁽⁴⁾ PB C 263 van 31.10.2006, blz. 205.

AANBEVELING VAN DE RAAD**van 19 maart 2007****inzake de aan de Commissie te verlenen kwijting voor de uitvoering van de verrichtingen van het Europees Ontwikkelingsfonds (7e EOF) voor het begrotingsjaar 2005**

(2007/C 103/02)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op de vierde ACS-EG-Overeenkomst, ondertekend te Lomé op 15 december 1989 ⁽¹⁾, gewijzigd bij de op 4 november 1995 ⁽²⁾ te Mauritius ondertekende overeenkomst,

Gelet op Intern Akkoord 91/401/EEG betreffende de financiering en het beheer van de steun van de Gemeenschap in het kader van de vierde ACS-EEG-Overeenkomst waarbij, onder andere, een Europees Ontwikkelingsfonds (7e EOF) werd ingesteld ⁽³⁾, inzonderheid op artikel 33, lid 3,

Gelet op het Financieel Reglement van 29 juli 1991 van toepassing op de samenwerking inzake de ontwikkelingsfinanciering krachtens de vierde ACS-EG-Overeenkomst ⁽⁴⁾, inzonderheid op de artikelen 69 tot en met 77,

Na onderzoek van de jaarrekening en de balans betreffende de verrichtingen van het 7e EOF, die op 31 december 2005 zijn vastgesteld, alsmede van het verslag van de Rekenkamer over het begrotingsjaar 2005, waaraan de antwoorden van de Commissie zijn gehecht ⁽⁵⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens artikel 33, lid 3, van het Intern Akkoord wordt aan de Commissie voor het financiële beheer van het 7e EOF kwijting verleend door het Europees Parlement op aanbeveling van de Raad.
- (2) De uitvoering van de verrichtingen van het 7e EOF door de Commissie gedurende het begrotingsjaar 2005 is over het geheel genomen bevredigend geweest.

BEVEELT het Europees Parlement AAN de Commissie kwijting te verlenen voor de uitvoering van de verrichtingen van het 7e EOF voor het begrotingsjaar 2005.

Gedaan te Brussel, 19 maart 2007

*Voor de Raad**De voorzitter*

H. SEEHOFER

⁽¹⁾ PB L 229 van 17.8.1991, blz. 3.

⁽²⁾ PB L 156 van 29.5.1998, blz. 3.

⁽³⁾ PB L 229 van 17.8.1991, blz. 288.

⁽⁴⁾ PB L 266 van 21.9.1991, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB C 263 van 31.10.2006, blz. 205.

AANBEVELING VAN DE RAAD**van 19 maart 2007****inzake de aan de Commissie te verlenen kwijting voor de uitvoering van de verrichtingen van het Europees Ontwikkelingsfonds (8e EOF) voor het begrotingsjaar 2005**

(2007/C 103/03)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op de vierde ACS-EG-Overeenkomst, ondertekend te Lomé op 15 december 1989 ⁽¹⁾, gewijzigd bij de op 4 november 1995 te Mauritius ondertekende overeenkomst ⁽²⁾,

Gelet op het Intern Akkoord betreffende de financiering en het beheer van de steun van de Gemeenschap in het kader van het tweede financiële protocol bij de ACS-EG-Overeenkomst ⁽³⁾ waarbij, onder andere, een achtste Europees Ontwikkelingsfonds (8e EOF) werd ingesteld, inzonderheid op artikel 33, lid 3,

Gelet op het Financieel Reglement van 16 juni 1998 van toepassing op de samenwerking inzake de ontwikkelingsfinanciering krachtens de vierde ACS-EG-Overeenkomst ⁽⁴⁾, inzonderheid op de artikelen 66 tot en met 74,

Na onderzoek van de jaarrekening en de balans betreffende de verrichtingen van het 8e EOF, die op 31 december 2005 zijn vastgesteld, alsmede van het verslag van de Rekenkamer over het begrotingsjaar 2005, waaraan de antwoorden van de Commissie zijn gehecht ⁽⁵⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens artikel 33, lid 3, van het Intern Akkoord wordt aan de Commissie voor het financiële beheer van het 8e EOF kwijting verleend door het Europees Parlement op aanbeveling van de Raad.
- (2) De uitvoering van de verrichtingen van het 8e EOF door de Commissie gedurende het begrotingsjaar 2005 is over het geheel genomen bevredigend geweest.

BEVEELT het Europees Parlement AAN de Commissie kwijting te verlenen voor de uitvoering van de verrichtingen van het 8e EOF voor het begrotingsjaar 2005.

Gedaan te Brussel, 19 maart 2007

*Voor de Raad**De voorzitter*

H. SEEHOFER

⁽¹⁾ PBL 229 van 17.8.1991, blz. 3.

⁽²⁾ PBL 156 van 29.5.1998, blz. 3.

⁽³⁾ PBL 156 van 29.5.1998, blz. 108.

⁽⁴⁾ PBL 191 van 7.7.1998, blz. 53.

⁽⁵⁾ PB C 263 van 31.10.2006, blz. 205.

AANBEVELING VAN DE RAAD**van 19 maart 2007****inzake de aan de Commissie te verlenen kwijting voor de uitvoering van de verrichtingen van het Europees Ontwikkelingsfonds (9e EOF) voor het begrotingsjaar 2005**

(2007/C 103/04)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op de ACS-EG-Partnerschapsovereenkomst, ondertekend te Cotonou op 23 juni 2000 ⁽¹⁾, en gewijzigd te Luxemburg op 25 juni 2005 ⁽²⁾,

Gelet op het Intern Akkoord betreffende de financiering en het beheer van de steun van de Gemeenschap in het kader van het financiële protocol bij de ACS-EG-Partnerschapsovereenkomst ⁽³⁾ waarbij, onder andere, een negende Europees Ontwikkelingsfonds (9e EOF) werd ingesteld, inzonderheid op artikel 32, lid 3,

Gelet op het Financieel Reglement van 27 maart 2003 van toepassing op het 9e EOF ⁽⁴⁾, inzonderheid op de artikelen 96 tot en met 103,

Na onderzoek van de jaarrekening en de balans betreffende de verrichtingen van het 9e EOF, die op 31 december 2005 zijn vastgesteld, alsmede van het verslag van de Rekenkamer over het begrotingsjaar 2005, waaraan de antwoorden van de Commissie zijn gehecht ⁽⁵⁾.

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens artikel 32, lid 3, van het Intern Akkoord wordt aan de Commissie voor het financiële beheer van het 9e EOF kwijting verleend door het Europees Parlement op aanbeveling van de Raad.
- (2) De uitvoering van de verrichtingen van het 9e EOF door de Commissie gedurende het begrotingsjaar 2005 is over het geheel genomen bevredigend geweest.

BEVEELT het Europees Parlement AAN de Commissie kwijting te verlenen voor de uitvoering van de verrichtingen van het 9e EOF voor het begrotingsjaar 2005.

Gedaan te Brussel, 19 maart 2007

*Voor de Raad**De Voorzitter*

H. SEEHOFER

⁽¹⁾ PB L 317 van 15.12.2000, blz. 3.

⁽²⁾ PB L 287 van 28.10.2005, blz. 4.

⁽³⁾ PB L 317 van 15.12.2000, blz. 355.

⁽⁴⁾ PB L 83 van 1.4.2003, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB C 263 van 31.10.2006, blz. 205.

IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN EN
ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE

COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

7 mei 2007

(2007/C 103/05)

1 euro =

Munteenheid			Koers			Munteenheid			Koers		
USD	US-dollar		1,3615			RON	Roemeense leu		3,3120		
JPY	Japanse yen		163,31			SKK	Slowaakse koruna		33,537		
DKK	Deense kroon		7,4516			TRY	Turkse lira		1,8230		
GBP	Pond sterling		0,68230			AUD	Australische dollar		1,6483		
SEK	Zweedse kroon		9,1655			CAD	Canadese dollar		1,5028		
CHF	Zwitserse frank		1,6471			HKD	Hongkongse dollar		10,6428		
ISK	IJslandse kroon		86,37			NZD	Nieuw-Zeelandse dollar		1,8442		
NOK	Noorse kroon		8,1220			SGD	Singaporese dollar		2,0613		
BGN	Bulgaarse lev		1,9558			KRW	Zuid-Koreaanse won		1 255,85		
CYP	Cypriotische pond		0,5826			ZAR	Zuid-Afrikaanse rand		9,4161		
CZK	Tsjechische koruna		28,167			CNY	Chinese yuan renminbi		10,4889		
EEK	Estlandse kroon		15,6466			HRK	Kroatische kuna		7,3458		
HUF	Hongaarse forint		246,20			IDR	Indonesische roepia		12 096,93		
LTL	Litouwse litas		3,4528			MYR	Maleisische ringgit		4,6495		
LVL	Letlandse lat		0,6966			PHP	Filipijnse peso		64,331		
MTL	Maltese lira		0,4293			RUB	Russische roebel		35,0260		
PLN	Poolse zloty		3,7413			THB	Thaise baht		44,335		

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

Vernieuwing van het Raadgevend Comité voor de visserij en de aquacultuur

(2007/C 103/06)

Het Raadgevend Comité voor de visserij en de aquacultuur werd vernieuwd bij Besluit 2004/864/EG van de Commissie van 16 december 2004 ⁽¹⁾, waarbij Besluit 1999/478/EG van 14 juli 1999 inzake vernieuwing van het Raadgevend Comité voor de visserij en de aquacultuur ⁽²⁾ werd gewijzigd.

De leden van het Comité worden voor een periode van drie jaar benoemd. De ambtstermijn kan worden hernieuwd. De huidige ambtstermijn van de leden van het Raadgevend Comité voor de visserij en de aquacultuur is begonnen op 1 mei 2004 en verstrijkt dus op 30 april 2007.

Bijgevolg heeft de Commissie besloten het Raadgevend Comité voor de visserij en de aquacultuur voor de periode van 1 mei 2007 tot en met 30 april 2010 als volgt te vernieuwen:

GVB-SECTOREN	ZETELS	LEDEN	
Het Comité		Titularissen	Plaatsvervangers
Particuliere reders	1	de heer B. DEAS	de heer J. M. GONZÁLEZ GIL DE BERNABÉ
Rederscoöperaties	1	de heer G. VAN BALSFOORT	de heer J. R. FUERTES GAMUNDI
Producentenorganisaties	1	de heer C. OLESEN	de heer S. O'DONOGHUE
Kwekers van schaal-/schelpdieren	1	de heer G. FUCCI	de heer A. BAEKGAARD
Viskwekers	1	de heer I. STEPHANIS	de heer P. A. SALVADOR
Verwerkers	1	de heer G. PASTOOR	de heer P. COMMERE
Handelaars	1	de heer P. BAMBERGER	de heer T. F. GEOGHEGAN
Vissers/werknemers	1	de heer R. OTERO	de heer A. MACEDO
Consumenten	1	de heer J. GODFREY	
Milieu	1	de heer E. DUNN	Mw. C. PHUA
Ontwikkeling	1	de heer J. GUYEN	Mw. B. GOREZ
De werkgroepen		Voorzitter	Ondervoorzitter
Groep I	2	de heer J. GARAT PÉREZ	de heer J. L. DE FEUARDENT
Groep II	2	de heer R. FLYNN	de heer G. BREST
Groep III	2	de heer M. KELLER	de heer J. A. SUÁREZ LLANOS
Groep IV	2	de heer N. WICHMANN	de heer J. A. MOZOS

⁽¹⁾ PB L 370 van 17.12.2004, blz. 91.

⁽²⁾ PB L 187 van 20.7.1999, blz. 70.

INITIATIEVEN VAN DE LIDSTATEN

Beknpte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 70/2001 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen

(Voor de EER relevante tekst)

(2007/C 103/07)

Nummer van de steunmaatregel	XS 164/06		
Lidstaat	Polen		
Regio	Północny 1.6		
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Vrijstelling van onroerendgoedbelasting voor ondernemingen die in de stad Elbląg actief zijn en nieuwe investeringen tot stand brengen		
Rechtsgrond	— art. 18 ust. 2 pkt 8 w związku z art. 40 ust. 1 i art. 41 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz.U. z 2001 r. nr 142, poz. 1591), — art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U. z 2006 r. nr 121, poz. 844).		
Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun	Steunregeling	Totaalbedrag per jaar	0,2586 miljoen EUR
		Gegarandeerde leningen	—
	Individuele steun	Totaal steunbedrag	—
		Gegarandeerde leningen	—
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening		Ja
Datum van tenuitvoerlegging	3.11.2006		
Duur van de regeling of duur van de individuele steunverlening	Tot 31.12.2006		
Doel van de steun	Steun aan KMO's		Ja
Economische sectoren	Alle sectoren die voor KMO-steun in aanmerking komen		Ja
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Prezydent Miasta Elbląg		
	ul. Łączności 1 PL-82-300 Elbląg		
Individuele verlening van aanzienlijke steun	In overeenstemming met artikel 6 van de verordening		Ja

Nummer van de steunmaatregel	XS 170/06		
Lidstaat	United Kingdom (and Republic of Ireland)		
Regio	32 Counties of the island of Ireland — Northern Ireland and Republic of Ireland		
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Adviesverlening voor softwareontwikkeling		
Rechtsgrond	British/Irish Agreement Act 1999 Section 2.3 Part 7 of Annex 2 of the act empowers InterTradeIreland to invest, lend or grant aid for the purposes of its function		
Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun	Steunregeling	Totaalbedrag per jaar	2006: 70 000 GBP 2007: 86 000 GBP
		Gegarandeerde leningen	—
	Individuele steun	Totaal steunbedrag	—
		Gegarandeerde leningen	—
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening		Ja
Datum van tenuitvoerlegging	1.12.2006		
Duur van de regeling of duur van de individuele steunverlening	Tot 31.12.2007		
Doel van de steun	Steun aan KMO's		Ja
Economische sectoren	Beperkt tot specifieke sectoren		Ja
	Andere diensten		Ja
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	InterTradeIreland		
	Old Gasworks Business Park Kilmorey Street Newry BT34 2DE United Kingdom		
Individuele verlening van aanzienlijke steun	In overeenstemming met artikel 6 van de verordening		Ja

Nummer van de steunmaatregel	XS 171/06		
Lidstaat	Spanje		
Regio	Comunidad Valenciana		
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	GESTA-programma (Generation of Advanced Technology Solutions) voor industriële onderzoeksprojecten met technologische doelstellingen in kleine en middelgrote ondernemingen		
Rechtsgrond	Resolución de 2 de noviembre de 2006, del presidente del Instituto de la Pequeña y Mediana Industria de la Generalitat Valenciana (IMPIVA), por la que se convocan ayudas del Programa GESTA (Generación de Soluciones de Tecnología Avanzada) a las pequeñas y medianas empresas para proyectos de investigación industrial dirigidos a alcanzar un objetivo tecnológico. [2006/S1 3035] DOGV — Núm. 5 387 de 14.11.2006		
Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun	Steunregeling	Totaalbedrag per jaar	3,5 miljoen EUR
		Gegarandeerde leningen	—
	Individuele steun	Totaal steunbedrag	—
		Gegarandeerde leningen	—
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening		Ja

Datum van tenuitvoerlegging	1.1.2007	
Duur van de regeling of duur van de individuele steunverlening	Tot 31.12.2007	
Doel van de steun	Steun aan KMO's	Ja
Economische sectoren	Alle sectoren die voor KMO-steun in aanmerking komen	Ja
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Instituto de la Pequeña y Mediana Industria de la Generalitat Valenciana Plaza del Ayuntamiento, 6 E-46002 Valencia Tlf. (34-6) 398 62 91	
Individuele verlening van aanzienlijke steun	In overeenstemming met artikel 6 van de verordening	Ja

Nummer van de steunmaatregel	XS 174/06		
Lidstaat	Italië		
Regio	Regione Basilicata		
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Investeringssteun voor technologische, organisatorische en commerciële innovatie — milieubescherming		
Rechtsgrond	Deliberazione della giunta regionale n. 1110 del 17 luglio 2006 (B.U.R. n. 39 del 21 luglio 2006) «POR Basilicata 2000-2006 — Approvazione avviso pubblico Innovazione tecnologica, ambientale, organizzativa e commerciale a valere sulle misure IV.19 e IV.4», modificativa del regolamento di cui alla L. 598/84 — art. 11 e s.m.i. già approvata dalla Commissione con lettera D/53877 del 17 luglio 2000 — Aiuto N 487/95		
Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun	Steunregeling	Totaalbedrag per jaar	7 miljoen EUR ⁽¹⁾
		Gegarandeerde leningen	—
	Individuele steun	Totaal steunbedrag	—
		Gegarandeerde leningen	—
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4 van de verordening	Ja	
Datum van tenuitvoerlegging	21.7.2006		
Duur van de regeling of duur van de individuele steunverlening	Tot 31.12.2006		
Doel van de steun	Steun aan KMO's		Ja
Economische sectoren	Mijnbouw Be- en verwerkende industrie Productie en distributie van elektriciteit, gas en water Diensten		Neen
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Regione Basilicata — Dipartimento Attività produttive, politiche dell'impresa e innovazione tecnologica		
	Viale della Regione Basilicata I-85100 Potenza Tel. (39) 0971 66 87 30		

⁽¹⁾ De vermelde jaarlijkse uitgaven hebben betrekking op de twee maatregelen aangegeven in de rechtsgrond.

Nummer van de steunmaatregel	XS 181/06		
Lidstaat	Ierland		
Regio	Alle regio's		
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Kapitaalafschrijvingen voor kleine en middelgrote ondernemingen in het hotelwezen (XS/24/2001)		

Rechtsgrond	Sections 268 to 282 of the Taxes Consolidation Act 1997		
Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun	Steunregeling	Totaalbedrag per jaar	20 miljoen EUR voor de periode 1.1.2007 tot 31.7.2008
		Gegarandeerde leningen	—
	Individuele steun	Totaal steunbedrag	—
		Gegarandeerde leningen	—
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening		Ja
Datum van tenuitvoerlegging	2.2.2001		
Duur van de regeling of duur van de individuele steunverlening	Tot 31.7.2008		
Doel van de steun	Steun aan KMO's		Ja
Economische sectoren	Beperkt tot specifieke sectoren		Ja
	Andere diensten		Hotelwezen
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Revenue Commissioners		
	Dublin Castle Dublin 2 Ireland		
Individuele verlening van aanzienlijke steun	In overeenstemming met artikel 6 van de verordening		Ja

Beknopte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 70/2001 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen

(Voor de EER relevante tekst)

(2007/C 103/08)

Nummer van de steunmaatregel	XS 187/06		
Lidstaat	Bondsrepubliek Duitsland		
Regio	Alle Regionalfördergebiete gemäß der Fördergebietskarte für Deutschland 2007-2013		
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	ERP-Regionalförderprogramm		
Rechtsgrond	ERP-Wirtschaftsplangesetz, ERP-Richtlinie „ERP-Regionalförderprogramm“ sowie „Allgemeine Bedingungen für die Vergabe von ERP-Mitteln“		
Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun	Steunregeling	Totaalbedrag per jaar	21 miljoen EUR
		Gegarandeerde leningen	—
	Individuele steun	Totaal steunbedrag	—
		Gegarandeerde leningen	—
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening		Ja
Datum van tenuitvoerlegging	1.1.2007		
Duur van de regeling of duur van de individuele steunverlening	Tot 31.12.2007 — tot einde geldigheidsduur KMO-vrijstellingsverordening		
Doel van de steun	Steun aan KMO's		Ja
Economische sectoren	Alle sectoren die voor KMO-steun in aanmerking komen		Ja
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	KfW-Bankengruppe im Auftrag des Bundesministeriums für Wirtschaft und Technologie		
	Palmengartenstraße 5-9 D-60325 Frankfurt am Main		
Individuele verlening van aanzienlijke steun	In overeenstemming met artikel 6 van de verordening		Ja

Nummer van de steunmaatregel	XS 2/07		
Lidstaat	Polen		
Regio	Wszystkie 16 województw		
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Wsparcie w zakresie inwestycji udzielane małym i średnim przedsiębiorcom posiadającym siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (SPO-WKP 2.3) Przedłużenie (XS1 33/04)		

Rechtsgrondslag	Art. 6b ust. 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz.U. z dnia 13 grudnia 2000 r., nr 109, poz. 1158 z późn. zm.). Rozdział 3 rozporządzenia Ministra Gospodarki i pracy z dnia 27 sierpnia 2004 r. w sprawie udzielania przez Polską Agencję Rozwoju Przedsiębiorczości pomocy finansowej w ramach Sektorowego Programu Operacyjnego — Wzrost konkurencyjności przedsiębiorstw (Dz.U. z 2004 r., nr 195, poz. 2010 z 7 września 2004 r. z późn. zm.) — w zakresie inwestycji
Type maatregel	Steunregeling
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven: 387 mln EUR; Totaal van de voorziene steun: —
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	7.9.2004
Looptijd	30.6.2008
Doelstelling	Kleine- en middelgrote ondernemingen
Economische sectoren	Alle sectoren komen in aanmerking voor KMO-steun
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Prezes Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości ul. Pańska 81/83 PL-00-834 Warszawa

Nummer van de steunmaatregel	XS 3/07
Lidstaat	Polen
Regio	Wszystkie 16 województw
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Wsparcie w zakresie doradztwa udzielane małym i średnim przedsiębiorcom posiadającym siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (SPO-WKP doradztwo) Przedłużenie (XS 134/04)
Rechtsgrondslag	Art. 6b ust. 10 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz.U. z dnia 13 grudnia 2000 r., nr 109, poz. 1158 z późn. zm.). Rozdział 2 rozporządzenia Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 27 sierpnia 2004 r. w sprawie udzielania przez Polską Agencję Rozwoju Przedsiębiorczości pomocy finansowej w ramach Sektorowego Programu Operacyjnego — Wzrost konkurencyjności przedsiębiorstw (Dz.U. z 2004 r., nr 195, poz. 2010 z 7 września 2004 r. z późn. zm.) — w zakresie doradztwa
Type maatregel	Steunregeling
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven: 19 mln EUR; Totaal van de voorziene steun: —
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	7.9.2004
Looptijd	30.6.2008
Doelstelling	Kleine- en middelgrote ondernemingen
Economische sectoren	Alle sectoren komen in aanmerking voor KMO-steun
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Prezes Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości ul. Pańska 81/83 PL-00-834 Warszawa

Nummer van de steunmaatregel	XS 47/07
Lidstaat	Nederland
Regio	Alle regio's
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Innovatieve Prestatie Contracten (IPC)
Rechtsgrondslag	Kaderwet EZ-subsidies (versie 01-01-1998)
Type maatregel	Steunregeling
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven: 34 mln EUR; Totaal van de voorziene steun: —
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	1.1.2007
Looptijd	1.1.2012
Doelstelling	Kleine- en middelgrote ondernemingen
Economische sectoren	Alle sectoren komen in aanmerking voor KMO-steun
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Ministerie van Economische Zaken Bezuidenhoutseweg 20 2500 EC Den Haag Nederland

Nummer van de steunmaatregel	XS 127/07
Lidstaat	Spanje
Regio	Cantabria
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Ayudas de desarrollo rural para determinadas zonas con riesgo de despoblamiento
Rechtsgrondslag	Secciones 1ª y 2ª de la Orden GAN/8/2007, de 23 de febrero, por la que se establecen las bases reguladoras y se aprueba la convocatoria para el año 2007 de las ayudas de desarrollo rural para determinadas zonas con riesgo de despoblamiento (BOC nº 43, de 1 de marzo de 2007)
Type maatregel	Steunregeling
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven: 0,25 mln EUR; Totaal van de voorziene steun: —
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	2.3.2007
Looptijd	31.12.2013
Doelstelling	Kleine- en middelgrote ondernemingen
Economische sectoren	Alle sectoren komen in aanmerking voor KMO-steun
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Consejero de Ganadería, Agricultura y Pesca del Gobierno de Cantabria Consejería de Ganadería, Edificio Europa E-39011 Santander (Cantabria) Tfno (34) 942 20 78 60

Wijziging van de verplichting tot openbare dienstverlening voor bepaalde geregelde luchtdiensten in de Autonome regio Azoren

(Voor de EER relevante tekst)

(2007/C 103/09)

De regering van de Autonome regio Azoren heeft overeenkomstig de Mededeling van de Commissie van 16 mei 2002 (PB C 115 van 16.5.2002, blz. 2), besloten de tarieven voor de openbare-dienstverplichtingen voor bepaalde geregelde luchtdiensten in de autonome regio Azoren aan te passen door de bijlagen A en B van die mededeling als volgt te wijzigen:

„BIJLAGE A

Tarief „Normal Economy Class” (NEC) (in euro) in 2007

	CVU	FLW	GRW	HOR	PDL	PIX	SJZ	SMA	TER
CVU		50	174	106	174	174	174	174	174
FLW	50		174	106	174	174	174	174	174
GRW	174	174		174	174	174	174	174	106
HOR	106	106	174		174	174	174	174	172
PDL	174	174	174	174		174	174	106	174
PIX	174	174	174	174	174		174	174	172
SJZ	174	174	174	174	174	174		174	106
SMA	174	174	174	174	106	174	174		174
TER	174	174	106	172	174	172	106	174	

CVU: Corvo; FLW: Flores; GRW: Graciosa; HOR: Horta; PDL: Ponta Delgada; PIX: Pico; SJZ: São Jorge; SMA: Santa Maria; TER: Terceira

BIJLAGE B

Tarief voor inwoners (RT) (in euro) in 2007

	CVU	FLW	GRW	HOR	PDL	PIX	SJZ	SMA	TER
CVU		42	146	82	146	146	146	146	146
FLW	42		146	82	146	146	146	146	146
GRW	146	146		94	146	94	94	146	82
HOR	82	82	94		146	94	94	146	140
PDL	146	146	146	146		146	146	82	146
PIX	146	146	94	94	146		94	146	140
SJZ	146	146	94	94	146	94		146	82
SMA	146	146	146	146	82	146	146		146
TER	146	146	82	140	146	140	82	146	

CVU: Corvo; FLW: Flores; GRW: Graciosa; HOR: Horta; PDL: Ponta Delgada; PIX: Pico; SJZ: São Jorge; SMA: Santa Maria; TER: Terceira

V

(Bekendmakingen)

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE HANDELSPOLITIEK

COMMISSIE

Bericht van opening van een nieuw onderzoek naar aanleiding van het vervallen van de antidumpingmaatregelen die van toepassing zijn op cumarine van oorsprong uit de Volksrepubliek China

(2007/C 103/10)

Na de bekendmaking van een bericht dat de antidumpingmaatregelen die van toepassing zijn op cumarine van oorsprong uit de Volksrepubliek China („het betrokken land”) op korte termijn zouden vervallen ⁽¹⁾, heeft de Commissie op grond van artikel 11, lid 2, van Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap („de basisverordening”) ⁽²⁾ een verzoek om een nieuw onderzoek ontvangen.

1. Verzoek om een nieuw onderzoek

Het verzoek werd op 8 februari 2007 ingediend door de European Chemical Industry Council (CEFIC) („de indiener van het verzoek”) namens de enige producent in de Gemeenschap, die de totale productie van cumarine in de Gemeenschap voor zijn rekening neemt.

2. Product

Het verzoek heeft betrekking op cumarine van oorsprong uit de Volksrepubliek China („het betrokken product”), momenteel ingedeeld onder GN-code ex 2932 21 00. Deze GN-code wordt slechts ter informatie vermeld.

3. Bestaande maatregelen

Momenteel geldt een definitief antidumpingrecht dat werd ingesteld bij Verordening (EG) nr. 769/2002 van de Raad ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1854/2003 van de Raad en uitgebreid tot invoer uit India en Thailand bij Verordening (EG) nr. 2272/2004 van de Raad ⁽⁴⁾ en tot invoer uit Indonesië en Maleisië bij Verordening (EG) nr. 1650/2006 van de Raad ⁽⁵⁾.

4. Motivering van het nieuwe onderzoek

Het verzoek is ingediend omdat het vervallen van de maatregelen waarschijnlijk zal leiden tot voortzetting of herhaling van dumping en schade voor de bedrijfstak van de Gemeenschap.

De indiener van het verzoek heeft bewijsmateriaal verstrekt waaruit blijkt dat het betrokken product verder in aanzienlijke hoeveelheden en tegen dumpingprijzen uit de Volksrepubliek China in de Gemeenschap wordt ingevoerd.

Op grond van de bepalingen van artikel 2, lid 7, van de basisverordening heeft de indiener van het verzoek de normale waarde voor de Volksrepubliek China vastgesteld op basis van de prijs in een geschikt land met een markteconomie, dat in punt 5.1, onder c), wordt vermeld. De bewering dat het betrokken product nog steeds met dumping wordt ingevoerd, is gebaseerd op een vergelijking van de normale waarde, als bedoeld in de vorige zin, met de prijzen van het betrokken product bij uitvoer naar de Gemeenschap.

De aldus vastgestelde dumpingmarge is aanzienlijk.

Met betrekking tot de herhaling van dumping wordt ook beweerd dat de uitvoer naar andere derde landen, namelijk de VS en Brazilië, tegen dumpingprijzen plaatsvindt.

De indiener van het verzoek heeft bewijsmateriaal verstrekt waaruit blijkt dat de invoer van het betrokken product uit de Volksrepubliek China in absolute cijfers en wat het marktaandeel betreft nog steeds aanzienlijk is.

Voorts wordt beweerd dat de hoeveelheden en de prijzen van het ingevoerde betrokken product nog steeds, naast andere gevolgen, een ongunstig effect hebben op het niveau van de door de bedrijfstak van de Gemeenschap gehanteerde prijzen, wat leidt tot aanzienlijke nadelen voor de financiële situatie en de werkgelegenheidssituatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap.

⁽¹⁾ PB C 196 van 19.8.2006, blz. 2.

⁽²⁾ PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2117/2005 van de Raad (PB L 340 van 23.12.2005, blz. 17).

⁽³⁾ PB L 123 van 9.5.2002, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1854/2003 (PB L 272 van 23.10.2003, blz. 1).

⁽⁴⁾ PB L 396 van 31.12.2004, blz. 18.

⁽⁵⁾ PB L 311 van 10.11.2006, blz. 1.

Volgens de indiener van het verzoek zal waarschijnlijk weer schadeveroorzakende dumping plaatsvinden. In dit verband heeft hij bewijsmateriaal voorgelegd waaruit blijkt dat de invoer van het betrokken product bij het vervallen van de maatregelen waarschijnlijk in omvang zal toenemen gezien de onbenutte productiecapaciteit in het betrokken land.

Bovendien beweert de indiener van het verzoek dat de bedrijfstak van de Gemeenschap in een zodanige situatie verkeert dat hij bij een verdere aanzienlijke toename van de invoer tegen dumpingprijzen uit het betrokken land waarschijnlijk opnieuw schade zal lijden als de antidumpingmaatregelen vervallen.

Hij wijst er voorts op dat de producenten/exporteurs van het betrokken product in de Volksrepubliek China in de periode dat de antidumpingmaatregelen van kracht waren, hebben gepoogd de bestaande maatregelen te ontwijken. Deze pogingen zijn vrijdeld door de uitbreiding van de maatregelen bij Verordening (EG) nr. 2272/2004 van de Raad en Verordening (EG) nr. 1650/2006 van de Raad.

5. Procedure

Daar de Commissie na overleg in het Raadgevend Comité tot de conclusie is gekomen dat er voldoende bewijsmateriaal is om een procedure voor een nieuw onderzoek bij het vervallen van de maatregelen in te leiden, opent zij hierbij overeenkomstig artikel 11, lid 2, van de basisverordening een nieuw onderzoek.

5.1. Procedure voor het vaststellen van de waarschijnlijkheid van dumping en schade

Bij het onderzoek zal worden vastgesteld of het waarschijnlijk is dat de invoer met dumping bij het vervallen van de maatregelen zal worden voortgezet of zich opnieuw zal voordoen en dat hierdoor schade zal ontstaan.

a) Steekproeven

Daar kennelijk een groot aantal partijen bij deze procedure betrokken is, kan de Commissie gebruikmaken van steekproeven overeenkomstig artikel 17 van de basisverordening.

i) Steekproef van producenten/exporteurs in de Volksrepubliek China

Om de Commissie in staat te stellen te beslissen of een steekproef noodzakelijk is en, zo ja, deze samen te stellen, wordt alle producenten/exporteurs, of hun vertegenwoordigers, verzocht binnen de in punt 6, onder b) i), genoemde termijn contact met de Commissie op te nemen en haar op de in punt 7 vermelde wijze de volgende gegevens over hun onderneming of ondernemingen te verstrekken:

- naam, adres, e-mailadres, telefoonnummer, faxnummer en contactpersoon;
- de hoeveelheid (in ton) van het betrokken product die in de periode van 1 april 2006 tot en met 31 maart 2007 naar de Gemeenschap is uitgevoerd en de waarde van deze uitvoer in plaatselijke valuta;

- de hoeveelheid (in ton) van het betrokken product die in de periode van 1 april 2006 tot en met 31 maart 2007 op de binnenlandse markt is verkocht en de waarde van deze verkoop in plaatselijke valuta;
- de hoeveelheid (in ton) van het betrokken product die in de periode van 1 april 2006 tot en met 31 maart 2007 naar derde landen is uitgevoerd en de waarde van deze uitvoer in plaatselijke valuta;
- een nauwkeurige beschrijving van de activiteiten van de onderneming in verband met de productie van het betrokken product, de geproduceerde hoeveelheid (in ton) van het betrokken product, de productiecapaciteit en de investeringen in productiecapaciteit in de periode van 1 april 2006 tot en met 31 maart 2007;
- de namen en een nauwkeurige beschrijving van de activiteiten van alle verbonden ondernemingen ⁽⁶⁾ die betrokken zijn bij de productie en/of verkoop (uitvoer en/of binnenlandse verkoop) van het betrokken product;
- alle andere informatie die de Commissie bij het samenstellen van de steekproef van nut kan zijn.
- Door het verstrekken van de hierboven gevraagde informatie geeft de onderneming te kennen bereid te zijn in de steekproef te worden opgenomen. Selectie voor de steekproef houdt in dat een vragenlijst moet worden beantwoord en dat de antwoorden ter plaatse worden gecontroleerd. Ondernemingen die verklaren niet in de steekproef te willen worden opgenomen, worden geacht niet aan het onderzoek te hebben meegewerkt. De gevolgen van niet-medewerking zijn vermeld in punt 8.

Om de informatie te verkrijgen die zij voor het samenstellen van de steekproef van producenten/exporteurs nodig acht, zal de Commissie bovendien contact opnemen met de autoriteiten van het land van uitvoer en met alle bekende verenigingen van producenten/exporteurs.

ii) Steekproef van importeurs

Om de Commissie in staat te stellen te beslissen of een steekproef noodzakelijk is en, zo ja, deze samen te stellen, wordt alle importeurs, of hun vertegenwoordigers, verzocht binnen de in punt 6, onder b) i), genoemde termijn contact met de Commissie op te nemen en haar op de in punt 7 vermelde wijze de volgende gegevens over hun onderneming of ondernemingen te verstrekken:

- naam, adres, e-mailadres, telefoonnummer, faxnummer en contactpersoon;
- de totale omzet van de onderneming in euro's in de periode van 1 april 2006 tot en met 31 maart 2007;

⁽⁶⁾ Voor de betekenis van het begrip „verbonden onderneming”, zie artikel 143 van Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautair douanewetboek (PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1).

- het totaal aantal werknemers;
- een nauwkeurige beschrijving van de activiteiten van de onderneming in verband met het betrokken product;
- de hoeveelheid (in ton) van het betrokken product van oorsprong uit de Volksrepubliek China die in de periode van 1 april 2006 tot en met 31 maart 2007 in de Gemeenschap is ingevoerd en verkocht en de waarde van deze invoer en verkoop in euro's;
- de namen en een nauwkeurige beschrijving van de activiteiten van alle verbonden ondernemingen ⁽⁷⁾ die betrokken zijn bij de productie en/of verkoop van het betrokken product;
- alle andere informatie die de Commissie bij het samenstellen van de steekproef van nut kan zijn.
- Door het verstrekken van de hierboven gevraagde informatie geeft de onderneming te kennen bereid te zijn in de steekproef te worden opgenomen. Selectie voor de steekproef houdt in dat een vragenlijst moet worden beantwoord en dat de antwoorden ter plaatse worden gecontroleerd. Ondernemingen die verklaren niet in de steekproef te willen worden opgenomen, worden geacht niet aan het onderzoek te hebben meegewerkt. De gevolgen van niet-medewerking zijn vermeld in punt 8.

Om de informatie te verkrijgen die zij voor het samenstellen van de steekproef van importeurs nodig acht, zal de Commissie bovendien contact opnemen met alle bekende verenigingen van importeurs.

iii) Definitieve samenstelling van de steekproeven

Alle informatie die voor de samenstelling van de steekproeven van nut kan zijn, moet binnen de in punt 6, onder b) ii), vermelde termijn worden ingediend.

De Commissie zal de steekproeven pas definitief samenstellen na raadpleging van alle partijen die zich bereid hebben verklaard om in de steekproeven te worden opgenomen.

De in de steekproef opgenomen ondernemingen moeten binnen de in punt 6, onder b) iii), vermelde termijn een vragenlijst beantwoorden en medewerking bij het onderzoek verlenen.

Indien onvoldoende medewerking wordt verleend, kan de Commissie haar bevindingen overeenkomstig artikel 17, lid 4, en artikel 18 van de basisverordening op de beschikbare gegevens baseren. Op de beschikbare gegevens gebaseerde bevindingen kunnen voor de betrokkene minder gunstig zijn (zie punt 8).

b) Vragenlijsten

Om de informatie te verkrijgen die zij voor haar onderzoek nodig heeft, zal de Commissie vragenlijsten toezenden aan de producent in de Gemeenschap, aan de vereniging die deze vertegenwoordigt, aan de in de steekproef opgenomen producenten/exporteurs in de Volksrepubliek China, aan alle verenigingen van producenten/exporteurs, aan de in de steekproef opgenomen importeurs, aan verenigingen van importeurs die in het verzoek zijn genoemd of die medewerking hebben verleend aan het onderzoek dat tot de bestaande maatregelen heeft geleid, en aan de autoriteiten van het betrokken land van uitvoer.

c) Selectie van een geschikt land met een markteconomie

De Commissie is voornemens India als geschikt land met een markteconomie te gebruiken om de normale waarde voor de Volksrepubliek China vast te stellen. Opmerkingen over de selectie van dit land moeten binnen de in punt 6, onder c), vermelde bijzondere termijn worden toegezonden.

d) Het schriftelijk en mondeling verstrekken van informatie

Alle belanghebbenden wordt verzocht hun standpunt schriftelijk uiteen te zetten en andere informatie dan de antwoorden op de vragenlijst, alsmede bewijsmateriaal te verstrekken. De Commissie moet deze informatie en het bewijsmateriaal binnen de in punt 6, onder a) ii), genoemde termijn ontvangen.

Bovendien kan de Commissie belanghebbenden horen die hierom verzoeken en die kunnen aantonen dat er bijzondere redenen zijn om hen te horen. Dit verzoek moet binnen de in punt 6, onder a) iii), vermelde termijn worden ingediend.

5.2. Procedure voor het beoordelen van het belang van de Gemeenschap

Indien wordt vastgesteld dat het waarschijnlijk is dat de invoer met dumping zal worden voortgezet of herhaald en dat hierdoor schade zal ontstaan, zal overeenkomstig artikel 21 van de basisverordening worden onderzocht of het niet tegen het belang van de Gemeenschap is de antidumpingmaatregelen te handhaven. Producenten in de Gemeenschap, importeurs en representatieve verenigingen van producenten, importeurs, verwerkende bedrijven en consumenten die aantonen dat er een objectieve band is tussen hun activiteiten en het betrokken product, kunnen binnen de in punt 6, onder a) ii), genoemde algemene termijn, contact met de Commissie opnemen en inlichtingen verstrekken. Deze partijen kunnen binnen de in punt 6, onder a) iii), vermelde termijn om een mondeling onderhoud verzoeken onder opgave van de redenen waarom zij gehoord willen worden. Met informatie die op grond van artikel 21 wordt verstrekt, wordt slechts rekening gehouden indien daarbij, op het moment dat deze wordt verstrekt, het nodige bewijsmateriaal is gevoegd.

⁽⁷⁾ Voor de betekenis van het begrip „verbonden onderneming”, zie artikel 143 van Verordening (EEG) nr. 2454/93.

6. Termijnen

a) Algemene termijnen

(i) Om een vragenlijst aan te vragen

Belanghebbenden die geen medewerking hebben verleend aan het onderzoek dat tot de bestaande maatregelen heeft geleid, moeten zo spoedig mogelijk en uiterlijk 15 dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* een vragenlijst of andere formulieren aanvragen.

(ii) Om zich aan te melden en antwoorden op de vragenlijst en andere informatie toe te zenden

Belanghebbenden die wensen dat bij het onderzoek met hun opmerkingen rekening wordt gehouden, moeten, tenzij anders vermeld, binnen 40 dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* contact met de Commissie opnemen, hun standpunt uiteenzetten en hun antwoorden op de vragenlijst en andere informatie verstrekken. De aandacht wordt erop gevestigd dat de meeste in de basisverordening vermelde procedurele rechten slechts kunnen worden uitgeoefend indien de betrokkene zich binnen de genoemde termijn bij de Commissie kenbaar maakt.

Ondernemingen die in een steekproef zijn opgenomen, moeten de vragenlijst binnen de in punt 6, onder b) iii), vermelde termijn ingevuld terugsturen.

iii) Om een mondeling onderhoud aan te vragen

Binnen dezelfde termijn van 40 dagen kunnen belanghebbenden ook vragen door de Commissie te worden gehoord.

b) Bijzondere termijn voor de samenstelling van de steekproef

(i) De Commissie moet de in punt 5.1, onder a) i) en ii), bedoelde informatie uiterlijk 15 dagen na de datum van bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* hebben ontvangen, daar zij de ondernemingen die zich bereid hebben verklaard in de steekproef te worden opgenomen, binnen 21 dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* over de definitieve samenstelling van de steekproef wil raadplegen.

(ii) Alle andere informatie die voor het samenstellen van de steekproef van nut kan zijn, als bedoeld in punt 5.1, onder a) iii), moet uiterlijk 21 dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* door de Commissie zijn ontvangen.

(iii) De antwoorden op de vragenlijst van de in de steekproef opgenomen ondernemingen moeten uiterlijk 37 dagen nadat hun is medegedeeld dat zij in de steekproef zijn opgenomen, door de Commissie zijn ontvangen.

c) Bijzondere termijn voor de selectie van het land met een markteconomie

De belanghebbenden kunnen opmerkingen maken over de selectie van India als geschikt land met een markteconomie om de normale waarde voor de Volksrepubliek China vast te stellen (zie punt 5, onder c)). Deze opmerkingen moeten uiterlijk tien dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* in het bezit zijn van de Commissie.

7. Schriftelijke opmerkingen, antwoorden op vragenlijsten en correspondentie

Alle opmerkingen en verzoeken moeten schriftelijk (niet elektronisch, tenzij anders vermeld) worden toegezonden onder opgave van naam, adres, e-mailadres, telefoon- en faxnummer van de belanghebbende. Alle schriftelijke opmerkingen, met inbegrip van de in dit bericht gevraagde informatie, antwoorden op de vragenlijst en correspondentie die op vertrouwelijke basis worden verstrekt, moeten van het opschrift „*Limited* ⁽⁸⁾” zijn voorzien en moeten overeenkomstig artikel 19, lid 2, van de basisverordening vergezeld gaan van een niet-vertrouwelijke versie met de vermelding „FOR INSPECTION BY INTERESTED PARTIES”.

Correspondentieadres van de Commissie:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Handel
Directoraat B
Kamer: J-79 5/16
B-1049 Brussel
Fax (32-2) 295 65 05

8. Niet-medewerking

Indien een belanghebbende binnen de vastgestelde termijnen toegang tot de nodige gegevens weigert, deze niet verstrekt of het onderzoek aanmerkelijk belemmert, kunnen overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening aan de hand van de beschikbare gegevens conclusies worden getrokken, zowel in positieve als in negatieve zin.

Wanneer blijkt dat een belanghebbende onjuiste of misleidende informatie heeft verstrekt, wordt deze informatie buiten beschouwing gelaten en kan overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening gebruik worden gemaakt van de beschikbare gegevens. Indien een belanghebbende geen of slechts gedeeltelijk medewerking verleent en gebruik wordt gemaakt van de beschikbare gegevens, kunnen de resultaten voor deze belanghebbende minder gunstig zijn dan wanneer hij wel medewerking had verleend.

⁽⁸⁾ Dit betekent dat het document uitsluitend voor intern gebruik bestemd is. Het document is beschermd krachtens artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1049/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 30 mei 2001 inzake de toegang van het publiek tot documenten van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie (PB L 145 van 31.5.2001, blz. 43). Het document is vertrouwelijk in de zin van artikel 19 van de basisverordening en artikel 6 van de WTO-overeenkomst betreffende de toepassing van artikel VI van de GATT 1994 (antidumpingovereenkomst).

9. Tijdschema voor het onderzoek

Het onderzoek zal overeenkomstig artikel 11, lid 5, van de basisverordening binnen 15 maanden na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* worden afgesloten.

10. Verzoek om een nieuw onderzoek op grond van artikel 11, lid 3, van de basisverordening

Dit nieuwe onderzoek bij het vervallen van een maatregel wordt geopend overeenkomstig artikel 11, lid 2, van de basisverordening. Overeenkomstig artikel 11, lid 6, van de basisverordening kunnen de bestaande maatregelen naar aanleiding van de bevin-

dingen van het onderzoek worden ingetrokken of gehandhaafd, maar niet worden gewijzigd.

Belanghebbenden die van oordeel zijn dat het niveau van de maatregelen opnieuw moet worden onderzocht zodat het kan worden gewijzigd (dat wil zeggen verhoogd of verlaagd), kunnen een verzoek om een nieuw onderzoek indienen op grond van artikel 11, lid 3, van de basisverordening.

Zij moeten daartoe contact opnemen met de Commissie op het bovenstaande adres. Een dergelijk onderzoek zal onafhankelijk van het in dit bericht aangekondigde onderzoek worden uitgevoerd.

ANDERE BESLUITEN

COMMISSIE

Bekendmaking van een aanvraag overeenkomstig artikel 6, lid 2, van Verordening (EG) nr. 510/2006 van de Raad inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen

(2007/C 103/11)

Deze bekendmaking verleent het recht om op grond van artikel 7 van Verordening (EG) nr. 510/2006 van de Raad ⁽¹⁾ bezwaar aan te tekenen tegen de aanvraag. Bezwaren moeten de Commissie binnen zes maanden na deze bekendmaking bereiken.

SAMENVATTING

VERORDENING (EG) Nr. 510/2006 VAN DE RAAD**„PARDUBICKÝ PERNÍK”****EG-nummer: CZ/PDO/005/0408/26.10.2004****BOB () BGA (X)**

Deze samenvatting bevat de belangrijkste gegevens uit het productdossier ter informatie.

1. Bevoegde dienst van de lidstaat:

Naam: Úřad průmyslového vlastnictví

Adres: Antonína Čermáka 2a
CZ-160 68 Praha 6

Tel: (420) 220 383 111

Fax: (420) 224 324 718

E-mail: posta@upv.cz

2. Groepering:

Naam: Sdružení Pardubický perník

Adres: Rožkova 1009
CZ-530 02 Pardubice

Tel: (420) 466 303 637

Fax: (420) 466 303 637

E-mail: info@goldfein.cz

Samenstelling: producenten/verwerkers (X) andere ()

(¹) PB L 93 van 31.3.2006, blz. 12.

3. *Productcategorie:*

Categorie: 2.4, ontbijtkoek

4. *Productdossier:*

(Samenvatting van de bij artikel 4, lid 2, van Verordening (EG) nr. 510/2006 voorgeschreven gegevens)

4.1. Naam: „Pardubický perník”

4.2. Beschrijving: Pardubický perník is een bakkersproduct op basis van tarwemeel, suiker, eieren, honing, vruchtenjam, plantaardige vetten, cacao, een kruidenmengsel voor ontbijtkoek (kaneel, koriander, kruidnagel, anijs, piment) en bakpoeder. Er zijn twee soorten Pardubický perník:

- a) twee gelijke sneetjes ontbijtkoek met een vulling ertussen of, in sommige gevallen, één enkel sneetje ontbijtkoek met vulling. Deze producten zijn altijd bedekt met een laagje glazuur op basis van vet, suiker en eventueel chocolade en worden verpakt verkocht.
- b) met de hand of met vormen uit ontbijtkoekdeeg uitgesneden bidimensionele figuren (harten, jongens of meisjes in traditionele klederdracht, paarden, ruiters, klokken, auto's, locomotieven, sterren, diverse dieren, manden, sprookjesfiguren, klavertjes vier, hoefijzers, paaseieren, kerstkribben, kerstmotieven) of tridimensionele figuren (chalets, dozen, wiegen, sleeën, koetsen en karren, al dan niet met span, boeken, diverse dieren, pantoffels, manden, kerstkribben, kerstbomen), die worden gebakken en vervolgens met suiker- of vetglazuur worden bedekt of, in sommige gevallen, gewoon met de hand worden versierd met suiker- of vetglazuur. De producten worden in folie verpakt verkocht.

4.3. Geografisch gebied: Het geografische productiegebied van Pardubický perník is beperkt tot het grondgebied van de stad Pardubice, zoals dit op het kadasterplan is aangegeven, en het grondgebied van de gemeente Spořil.

4.4. Bewijs van oorsprong: Pardubický perník wordt bereid volgens de geldende nationale en Europese voorschriften en de productie wordt gecontroleerd door de nationale inspectiedienst voor landbouwproducten en levensmiddelen en door het interne controlemechanisme HACCP (beheersing van kritieke punten). Overeenkomstig de regelgeving inzake traceerbaarheid houden alle fabrikanten een register bij van alle leveranciers van grondstoffen en van alle kopers van afgewerkte producten. Aangezien ontbijtkoek niet onder de categorie verse bakkersproducten valt, moet hij bij de fabrikant worden verpakt en ten minste de in de bovengenoemde voorschriften aangegeven vermeldingen dragen, met name de naam, het gewicht en de samenstelling van het product, alsook de identiteit van de fabrikant.

4.5. Werkwijze voor het verkrijgen van het product: Pardubický perník is een bakkersproduct waarvan de bereiding in drie eeuwen tijd weinig veranderd is.

Er zijn twee bereidingsstadia, met een paar dagen tussentijd.

In het eerste stadium wordt het basisdeeg bereid, dat vervolgens enkele dagen moet rusten alvorens verder te worden bewerkt.

In het tweede stadium wordt het deeg gemengd met de eieren, de jam, de kruiden en de gist, tot een elastisch deeg wordt verkregen, dat vervolgens wordt uitgerold en verder bewerkt:

- volgens de in punt 4.2. a), bedoelde methode worden met de hand of met vormen gelijke stukken deeg uitgesneden, vervolgens gebakken in de oven, gevuld en bedekt met glazuur of chocolade en ten slotte verpakt in folie met etiketten waarop de vermeldingen betreffende het product zijn aangebracht,
- volgens de in punt 4.2. b), bedoelde methode worden met de hand of met vormen figuren uit het deeg uitgesneden (zie punt 4.2) of gebruikt om een tridimensionale constructie mee te maken (zie punt 4.2). Vervolgens worden ze gebakken, afgekoeld, soms zo verkocht, maar meestal nog met glazuur of chocolade bedekt. De aldus verkregen producten worden met de hand versierd met suiker, vet of chocolade, en verpakt in folie waarop de vermeldingen betreffende het product zijn aangebracht.

De bereiding en de verpakking gebeuren volledig op productieplaatsen in het afgebakende gebied. De verpakking ter plaatse wordt gerechtvaardigd door de aard van het product; het vervoer van niet-verpakte producten zou het glazuur en de versiering namelijk kunnen beschadigen; bovendien is in de wet bepaald dat bakkersproducten met lange houdbaarheid bij de fabrikant moeten worden verpakt.

4.6. Verband: De bereiding van ontbijtkoek in Pardubice gaat terug tot de 16e eeuw, en het recht om het product te bereiden is in 1759 door Maria Theresa verleend. In de 20e eeuw bereikte de productie een hoogtepunt en kwam naast de artisanale productie ook een industriële productie op gang. Het uitzonderlijke imago van ontbijtkoek van Pardubice blijkt onder andere uit krantenartikels (Noviny Pernštejn, Blesk, enz.) en uit foto's die zijn genomen tijdens het bezoek van Václav Havel (toen president van Tsjechië) aan Pardubice, in de werkplaatsen van de fabriek Goldfein CZ. Het is dan ook duidelijk dat in Pardubice sinds lange tijd gespecialiseerde vaklui werken en worden opgeleid, die de bereiding van ontbijtkoek volledig beheersen en hun know-how hebben overgedragen. De typische motieven die op de ontbijtkoek worden aangebracht, zijn ook een erfenis uit die tijd. Deze versiermethoden worden nergens anders aangeleerd en worden slechts via de praktijk verworven.

4.7. Controle-instantie:

Naam: Státní zemědělská a potravinářská inspekce, inspektorát v Hradci Králové

Adres: Březhradská 182
CZ-530 32 Hradec Králové

Tel: (420) 495 454 110

Fax: (420) 495 532 518

E-mail: hrdec@szpi.gov.cz

4.8. Etikettering: —
